

Operational Overview

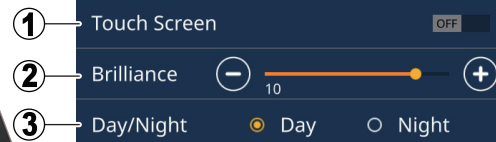
Power/Brilliance key and microSD card slots

Peel the cover from the bottom to show:

microSD card slots (2 places)
Note: Insert cards on an angle towards the back of the unit.
Forced shut-down button

Power/Brilliance key

- Long press: Turn power on/off.
- Short press: Show the Brilliance settings pop up window.

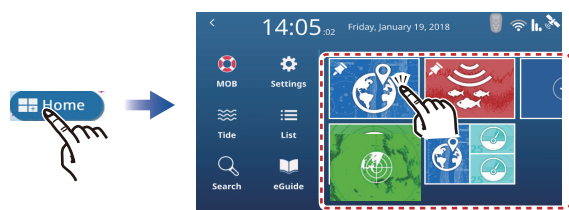


Brilliance settings pop up window

- ① Lock the touch screen.
- ② Adjust the screen brilliance.
- ③ Change the color scheme.

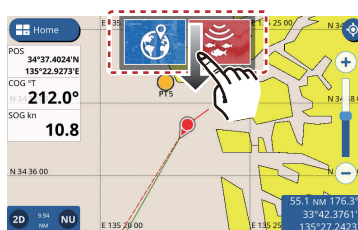
How to select the displayed page

Method 1: From the Home screen



Home screen

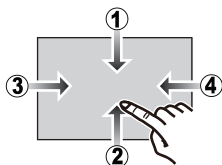
Method 2: From the Quick Page list



Quick Page list*

*: Pages "pinned" with the pin tool (📌) from the Home screen.

Edge-swipe functions



- ① Top edge of the screen, downwards: Shows the Quick Page list.
- ② Bottom edge of the screen, upwards: Shows the layered menu.
- ③ Left edge of the screen, rightwards: Shows the data boxes.
- ④ Right edge of the screen, leftwards: Shows the slide-out menu.

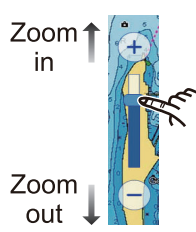
Chart Plotter

Zoom in/Zoom out

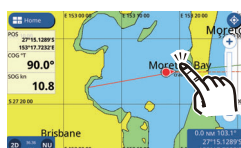
Method 1: Screen-pinch



Method 2: Slide bar

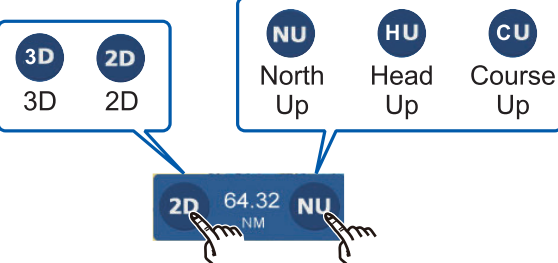


Point Creation



Saved point appears on the screen.

Changing the display orientation



Quick Route Creation



Saved point becomes Quick Route destination.

Planned Route Creation



Tap the location of the next waypoint.

Repeat



Tap Save route after entering the final waypoint.

Radar

Standby/Transmit



TX : Transmitting

TX : In standby

Fish Finder

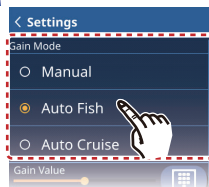
Frequency Selection



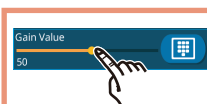
HF : High Freq.

LF : Low Freq.

Gain mode selection

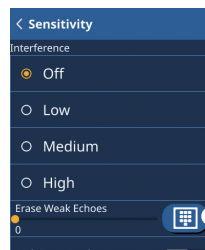
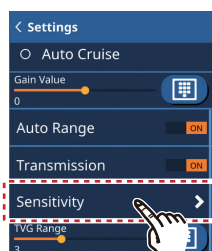


Auto modes: Tap [Auto Fishing] or [Auto Cruise].
Manual mode: Tap [Manual].



For manual mode, drag the slider icon (circle) .

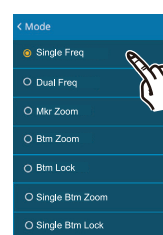
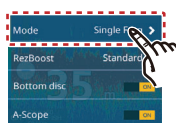
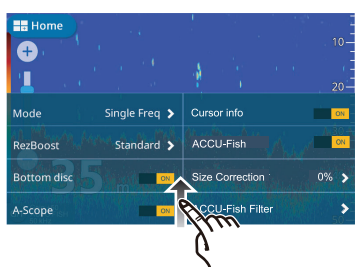
Echo Adjustments



Reduce interference

Remove weak echoes

Display mode selection



- Single frequency
- Dual frequency
- Marker Zoom
- Bottom Zoom
- Bottom Lock
- Single Bottom Zoom
- Single Bottom Lock

Instruments

Instrument selection



Repeat
(Up to 7 pages available)

Présentation des fonctions

Touche « Power/Brilliance » et fentes pour carte microSD

Retirez le cache depuis le bas pour découvrir:

Fentes pour carte microSD (2 emplacements)
Remarque : insérez les cartes selon un angle vers l'arrière de l'unité.

Bouton d'arrêt forcé

Touche « Power/Brilliance »

- Pression longue : met l'équipement sous/hors tension.
- Pression courte : affiche la fenêtre pop-up de réglage « Brilliance ».

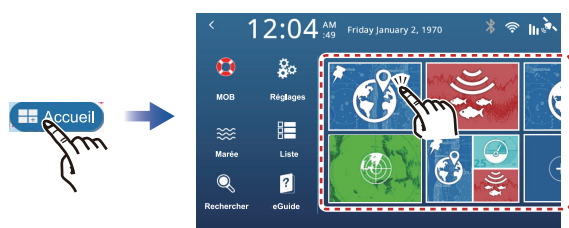


Fenêtre pop-up de réglage « Brilliance »

- 1 Écran Tactile
- 2 Brilliance
- 3 Jour/Nuit

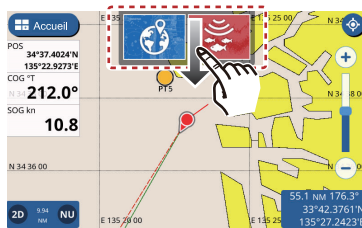
Sélection de la page affichée

Méthode 1 : depuis l'écran Home



Écran Home

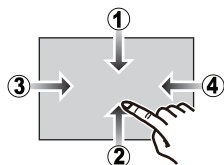
Méthode 2 : depuis la liste « Quick Page »



Liste « Quick Page »*

* : pages « épinglées » avec l'outil épingle () depuis l'écran Home.

Fonctions de balayage de l'écran

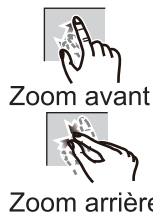


- 1 Côté supérieur de l'écran, vers le bas : affiche la liste « Quick Page ».
- 2 Côté inférieur de l'écran, vers le haut : affiche le menu « Layer ».
- 3 Côté gauche de l'écran, vers la droite : affiche les zones de données.
- 4 Côté droit de l'écran, vers la gauche : affiche le menu « Slide-out ».

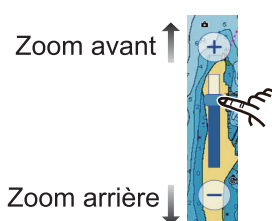
Traceur

Zoom avant/Zoom arrière

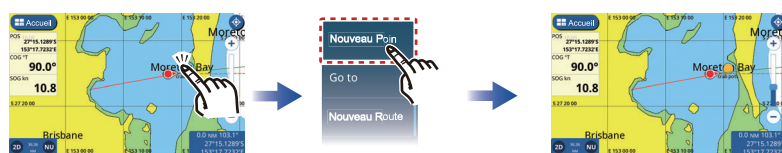
Méthode 1 : pincement sur l'écran



Méthode 2 : curseur

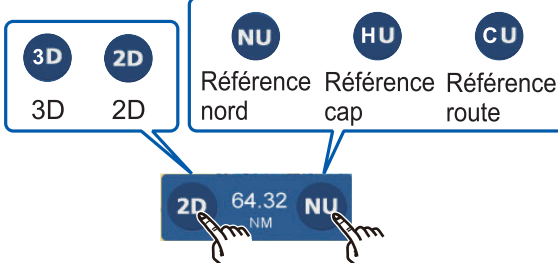


Création d'un point



Le point sauvegardé s'affiche à l'écran.

Modification de l'orientation de l'affichage

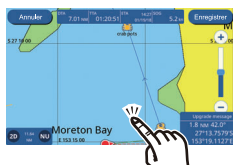


Création d'une « Quick Route »



Le point sauvegardé devient la destination « Quick Route ».

Création d'une « Planned Route »



Sélectionnez l'emplacement du prochain waypoint.



Répétez l'opération



Sélectionnez « Save route » après avoir saisi le waypoint final.

Radar

Veille/Transmission



TX : Transmission
TX : Mode veille

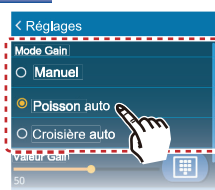
Sondeur

Sélection d'une fréquence



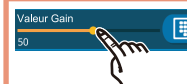
HF : Haute Fréq.
LF : Basse Fréq.

Sélection du mode Gain



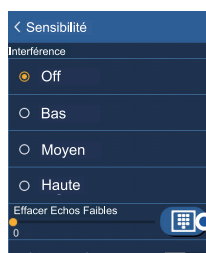
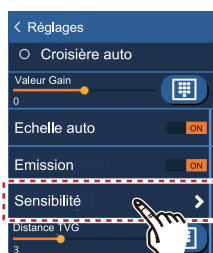
Modes Auto : sélectionnez [Poisson auto] ou [Croisière auto].

Mode Manuel : sélectionnez [Manuel].



Pour le mode manuel, faites glisser l'icône du curseur (cercle).

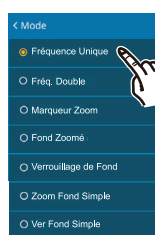
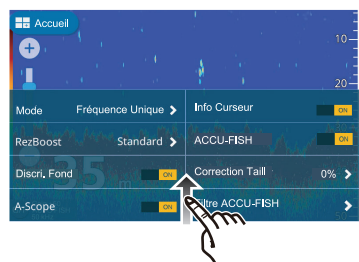
Réglages de l'écho



... Réduit les interférences

Supprime les échos de faible intensité

Sélection du mode d'affichage



- Fréquence Unique
- Fréquence Double
- Marqueur Zoom
- Fond Zoomé
- Verrouillage de Fond
- Zoom Fond Simple
- Ver Fond Simple

Instruments

Sélection des instruments



Répétez l'opération (jusqu'à 7 pages disponibles)

Descripción general de funcionamiento

Tecla de encendido/brillo y ranuras para tarjetas microSD

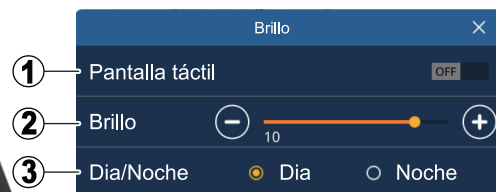
Levante la tapa desde abajo para ver:

Dos ranuras para tarjetas microSD.
Nota: Inserte las tarjetas en ángulo hacia la parte posterior de la unidad.

Botón para forzar el apagado

Tecla de encendido/brillo

- Pulsación larga: enciende y apaga el equipo.
 - Pulsación corta: muestra la ventana emergente de ajuste de brillo.
- Ajusta el brillo.

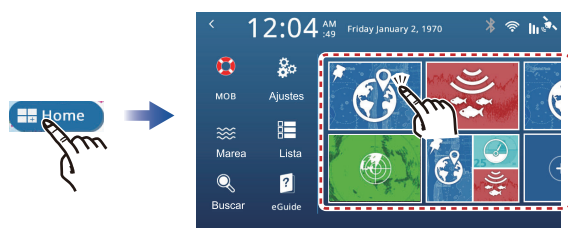


Ventana emergente de ajuste de brillo

- 1 Bloquear la pantalla táctil.
- 2 Ajustar el brillo de la pantalla.
- 3 Cambiar el esquema de color.

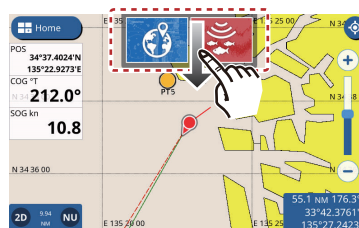
Cómo seleccionar la página mostrada

Método 1: desde la pantalla de inicio



Pantalla de inicio

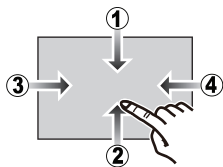
Método 2: desde la lista de páginas rápidas



Lista de páginas rápidas*

*: páginas "ancladas" mediante la herramienta de chincheta de la pantalla de inicio.

Deslizamiento desde el borde para realizar funciones específicas



- 1 Del borde superior de la pantalla hacia abajo: muestra la lista de páginas rápidas.
- 2 Del borde inferior de la pantalla hacia arriba: muestra el menú de capas.
- 3 Del borde izquierdo de la pantalla hacia la derecha: muestra los cuadros de datos.
- 4 Del borde derecho de la pantalla hacia la izquierda: muestra el menú emergente.

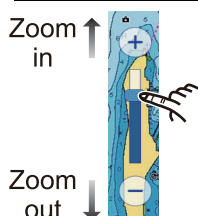
Plóter de cartas

Zoom in/Zoom out

Método 1:
pellizcar la pantalla



Método 2:
barra deslizante



Creación de puntos

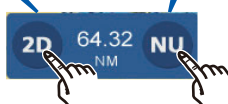


El punto guardado aparecerá en la pantalla.

Cambio de la orientación de la presentación

3D 2D
3D 2D

NU HU CU
Norte arriba Rumbo arriba Curso arriba



Creación de rutas rápidas



El punto guardado se convertirá en el destino de la ruta rápida.

Creación de rutas planificadas



Toque la ubicación del siguiente waypoint.

Repetir



Una vez introducido el waypoint final, toque el botón de guardar ruta.

Radar

Espera/transmisión



TX : transmitiendo
TX : en espera

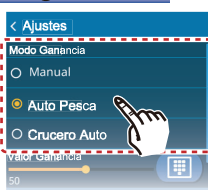
Sonda de pesca

Selección de frecuencia



HF : Frec. Alta
LF : Freq. Baja

Selección del modo de ganancia

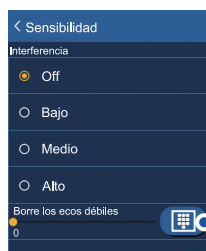
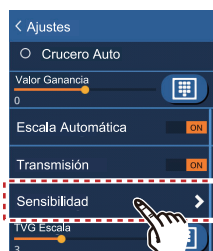


Modos automáticos: toque [Auto Pesca] o [Crucero Auto].
Modo manual: toque [Manual].



En el modo manual, arrastre el control deslizante (círculo).

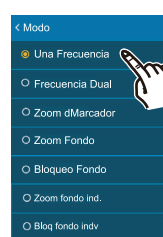
Ajustes de eco



Reducir interferencias

Eliminar ecos débiles

Selección del modo de presentación



- Frecuencia única
- Frecuencia dual
- Zoom con marcador
- Zoom del fondo
- Enganche del fondo
- Zoom Fondo Ind.
- Bloq Fondo Ind.

Instrumentos

Selección de instrumentos



Repetir
(Hasta 7 páginas disponibles)

Funktionsübersicht

Ein/Aus- und Helligkeitstaste und microSD-Kartensteckplätze

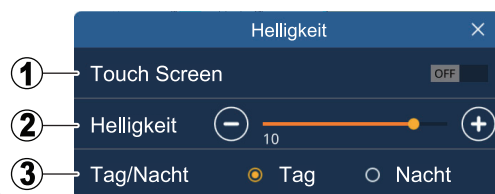
Untere Abdeckung abnehmen, um Folgendes freizulegen:

microSD-Kartensteckplätze (2 Steckplätze)
Hinweis: Karten zur Rückseite des Gerätes ausgerichtet einsetzen.

Taste für Zwangsabschaltung

Ein/Aus- und Helligkeitstaste

- Lang drücken: Gerät ein-/ausschalten.
- Kurz drücken: Pop-up-Fenster für die Helligkeitseinstellungen anzeigen.
Helligkeit einstellen.

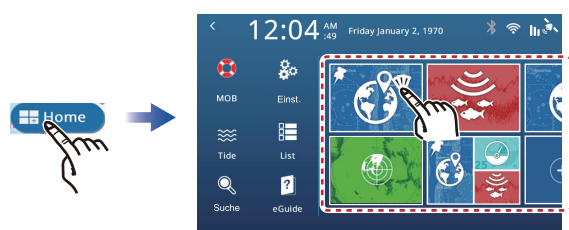


Pop-up-Fenster für die Helligkeitseinstellungen

- 1 Sperren des Touchscreens
- 2 Anpassen der Bildschirmhelligkeit
- 3 Ändern des Farbschemas

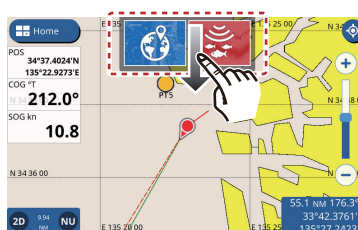
Auswählen der angezeigten Seite

Methode 1: Über den Startbildschirm



Startbildschirm

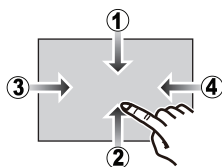
Methode 2: Über die Quickpage-Liste



Quickpage-Liste*

*: Mit dem Pin-Tool (📌) über die Startseite Angeheftete Seiten.

Randwischfunktionen



- 1 Vom oberen Bildschirmrand nach unten: Anzeige der Quickpage-Liste
- 2 Vom unteren Bildschirmrand nach oben: Anzeige des Ebenenmenüs
- 3 Vom linken Bildschirmrand nach rechts: Anzeige der Datenfelder
- 4 Vom rechten Bildschirmrand nach links: Anzeige des Schiebemenüs

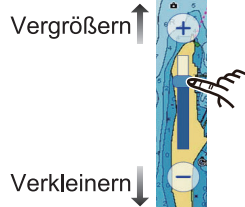
Kartenplotter

Vergrößern/Verkleinern

Methode 1: Bildschirm zusammendrücken



Methode 2: Schieberegler

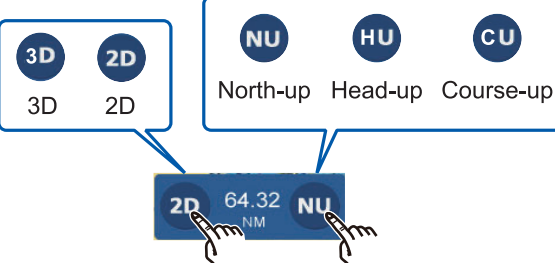


Erstellen von Punkten



Der gespeicherte Punkt wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Ändern der Displayorientierung

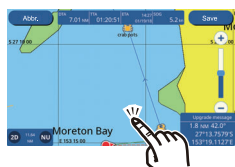


Erstellen von Schnellrouten



Der gespeicherte Punkt wird zum Schnellroutenziel.

Erstellen von geplanten Routen



Wiederholen

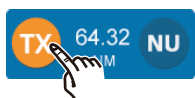


Tippen Sie auf die Position des nächsten Wegpunktes.

Tippen Sie nach der Eingabe des letzten Wegpunktes auf „Route speichern“.

Radar

Standby/Übertragung



TX : Übertragung

TX : Im Standby-Modus

Fischfinder

Auswahl der Frequenz



HF : Hochfrequ.

LF : Niedrigfrequ.

Auswahl des Verstärkungsmodus



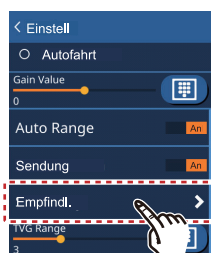
Automatische Modi: Tippen Sie auf [Auto Fish] oder [Autofahrt].

Manuelle Modi: Tippen Sie auf [Manuell].



Ziehen Sie im manuellen Modus das Schiebereglersymbol (Kreis).

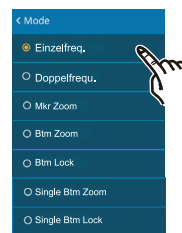
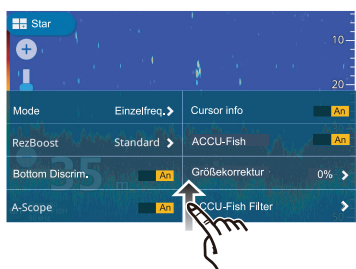
Echoeinstellungen



Reduzieren von Interferenzen

Entfernen schwacher Echos

Auswahl des Anzeigemodus



- Einzelfrequenz-Display
- Doppelfrequenz-Display
- Marker-Zoom
- Bottom-Zoom
- Bottom-Lock
- Single Btm Zoom
- Single Btm Lock

Instrumente

Auswahl der Instrumente



Wiederholen
(bis zu 7 Seiten verfügbar)

Descrizione del funzionamento

Tasto accensione/luminosità e slot microSD card

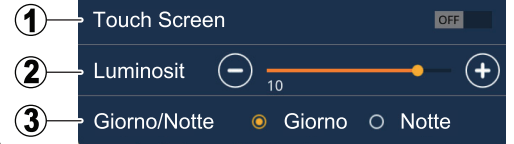
Rimuovere la protezione tirandola dal basso:

Slot microSD card (q.tà 2)
Nota: Inserire la SD card con l'angolo verso il basso.

Pulsante spegnimento forzato

Tasto accensione/luminosità

- Pressione prolungata: Accende/spegne l'unità. Mostra finestra pop-up per regolazione luminosità.
- Pressione breve: Regola la luminosità.

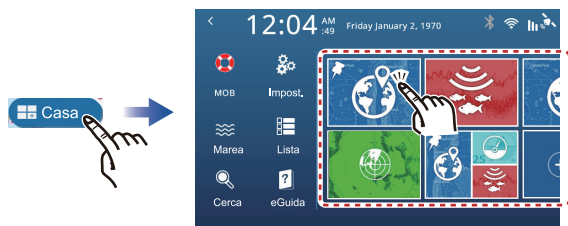


Finestra pop-up per regolazione luminosità

- 1 Blocca schermo touch.
- 2 Consente di regolare la luminosità dello schermo.
- 3 Modifica l'impostazione dei colori.

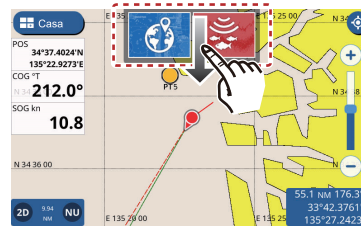
Come selezionare la pagina visualizzata

Metodo 1: Da schermata principale



Schermata principale

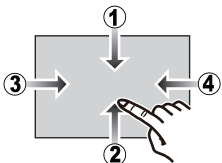
Metodo 2: Da pagina elenco rapido



Pagina elenco rapido*

*: Pagine spuntate con puntina (📌) dalla schermata principale.

Funzioni edge-swipe



- 1 Dall'alto in basso: Mostra pagina elenco rapido.
- 2 Dal basso in alto: Mostra menu strati.
- 3 Da sinistra verso destra: Mostra le caselle dati.
- 4 Da destra verso sinistra: Mostra menu a scorrimento.

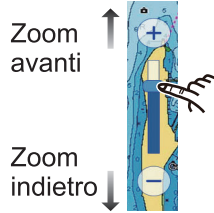
Plotter grafico

Zoom avanti/Zoom indietro

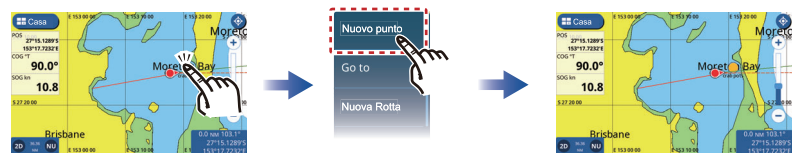
Metodo 1: Stringi/allarga schermo (pinch)



Metodo 2: Barra di scorrimento

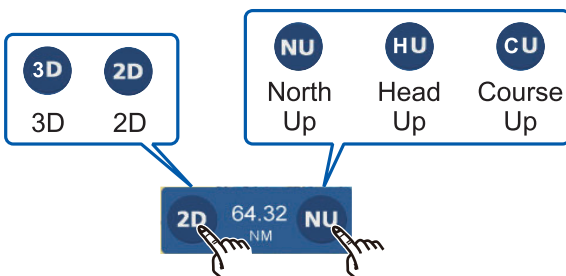


Creazione punti



Il punto salvato appare sullo schermo.

Modifica orientamento display

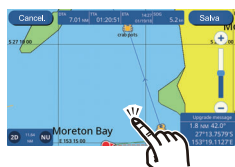


Creazione rapida della rotta



Il punto salvato diventa la destinazione della rotta impostata.

Creazione di una rotta



Tocca la posizione
del punto successivo.

Ripeti



Tocca Salva il percorso previa
immissione del punto finale.

Radar

Standby/trasmissione



TX : Trasmissione
TX : In standby

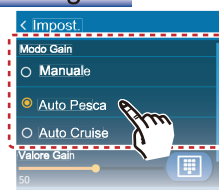
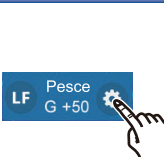
Ecoscandaglio

Selezione frequenza



HF : Alta freq.
LF : Bassa freq.

Selezione modalità guadagno

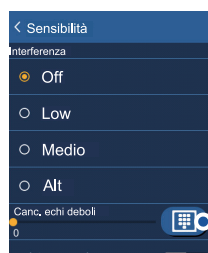
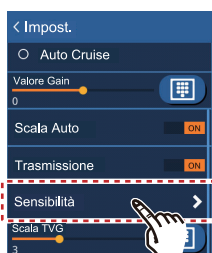


Modalità auto: Tocca [Auto Pesca] o [Auto Crociera].
Modalità manuale: Tocca [Manuale].



Per modalità manuale trascina
l'icona regolo (cerchio).

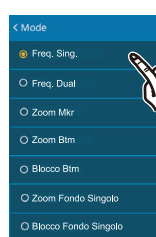
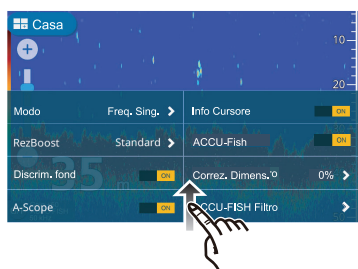
Regolazioni eco



... Riduci l'interferenza

... Rimuovi eco deboli

Selezione modalità display



- Singola frequenza
- Doppia frequenza
- Marker Zoom
- Zoom Fondo
- Blocco Fondo
- Zoom Fondo Singolo
- Blocco Fondo Singolo

Stumenti

Selezione strumento



Ripeti
(disponibilità 7 pagine max.)

Modelo GP-1871F/GP-1971F

Português

Manual do operador

A finalidade deste manual é apresentar os procedimentos básicos de operação deste equipamento. Para informação mais detalhada, consulte o Manual do Operador e o Manual de Instalação.

Todas as marcas e nomes de produtos são marcas comerciais, marcas comerciais registradas ou marcas de serviço de seus respectivos proprietários.

Descrição geral do funcionamento

Tecla de alimentação/brilho e ranhuras para cartões microSD

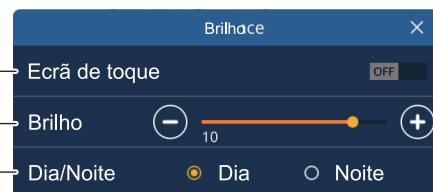
Remova a cobertura da parte inferior para ver:

Nota sobre ranhuras para cartões microSD (2 unidades): Insira os cartões em ângulo em direção à parte traseira da unidade.

O botão de desligamento forçado

Tecla de alimentação/brilho

- Pressão contínua: Ligar/desligar a alimentação.
- Pressão breve: Mostrar a janela de definições de brilho. Ajustar o brilho.

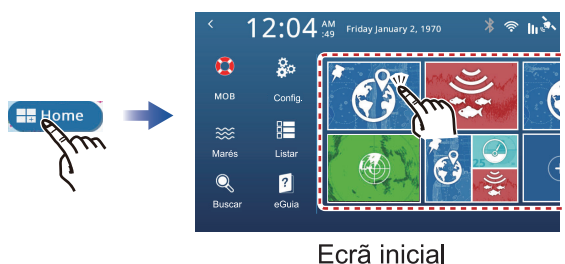


A janela de pop-up de definições de brilho

- 1 Bloqueie o ecrã tátil.
- 2 Ajuste o brilho do ecrã.
- 3 Altere o esquema de cores.

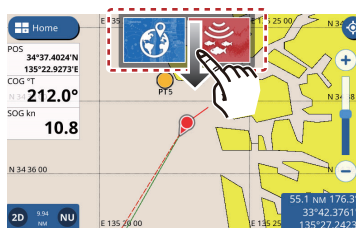
Como seleccionar a página apresentada

Método 1: A partir do ecrã inicial



Ecrã inicial

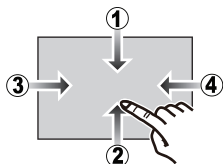
Método 2: A partir da lista Páginas rápidas



Lista Páginas rápidas*

*: Páginas "afixadas" com a ferramenta de afixação (📌) do ecrã inicial.

Funções de deslizamento a partir da margem



- 1 Da parte superior do ecrã para baixo: É apresentada a lista Páginas rápidas.
- 2 Da parte inferior do ecrã para cima: É apresentado o menu de camadas.
- 3 Da parte esquerda do ecrã para a direita: São apresentadas as caixas de dados.
- 4 Da parte direita do ecrã para a esquerda: É apresentado o menu deslizante.

Traçador de cartas náuticas

Ampliar/Reduzir

Método 1: Toque no ecrã



Ampliar



Reduzir

Método 2: Barra deslizante

Ampliar ↑



Reduzir ↓

Criação de ponto



O ponto guardado é apresentado no ecrã.

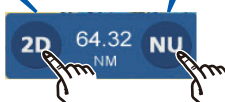
Alterar a orientação do visor

3D 2D

NU North Up

HU Head Up

CU Course Up



Criação de rota rápida



O ponto guardado torna-se o destino de Rota rápida.

Criação de rota planeada



Toque na localização do próximo ponto de referência.

Repetir



Toque em Guardar rota após entrar no último ponto de referência.

Radar

Aguardar/Transmitir



TX : A transmitir
TX : Em espera

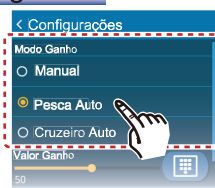
Ecossonda

Seleção de frequência



HF : Alta freq.
LF : Baixa freq.

Seleção do modo de ganho



Modos automáticos: Toque em [Pesca Auto] ou [Cruzeiro Auto].
Modo manual: Toque em [Manual].



No modo manual, arraste o ícone de controlo deslizante (círculo):

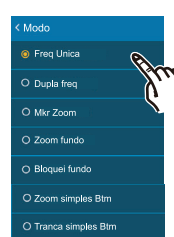
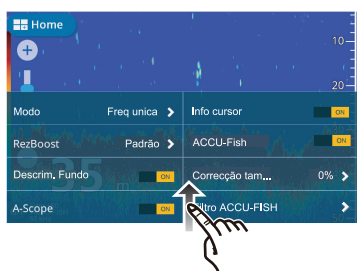
Ajustes de eco



Reduzir interferência

Remover ecos fracos

Seleção do modo de visualização



- Frequenza Unica
- Dupla Frequenza
- Marker Zoom
- Zoom Fundo
- Bloquei Fundo
- Zoom simples Btm
- Tranca simples Btm

Instrumentos

Seleção de instrumentos



Repetir
(Até 7 páginas disponíveis)

Μοντέλο **GP-1871F/GP-1971F** Οδηγός Χρήστη

Ελληνικά

Σκοπός αυτού του οδηγού είναι να προσφέρει τις βασικές γνώσεις για τη λειτουργία αυτού του εξοπλισμού. Για περαιτέρω λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήστη.
Όλες οι εμπορικές επωνυμίες και τα ονόματα προϊόντων είναι εμπορικά σήματα, σημεία κατατεθέντα ή σημεία υπηρεσιών των αντίστοιχων κατόχων τους.

Επισκόπηση λειτουργίας

Πλήκτρο Power/Brilliance και υποδοχές κάρτας microSD

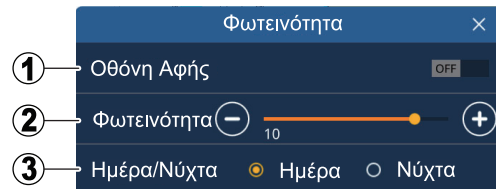
Αφαιρέστε το κάλυμμα από κάτω για να δείτε τα εξής:

Υποδοχές κάρτας microSD (2 θέσεις)
Σημείωση: Εισάγετε τις κάρτες υπό γωνία προς το πίσω μέρος της συσκευής.

Κουμπί αναγκαστικού τερματισμού λειτουργίας

Πλήκτρο Power/Brilliance

- Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη συσκευή.
- Σύντομο πάτημα: Εμφανίζεται το αναδυόμενο παράθυρο ρυθμίσεων φωτεινότητας. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα.

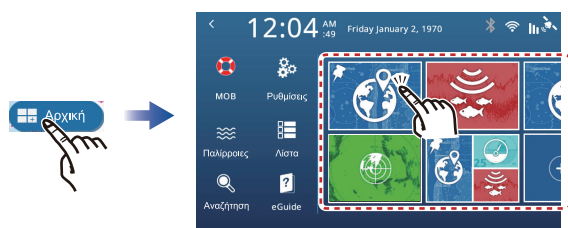


Αναδυόμενο παράθυρο ρυθμίσεων φωτεινότητας

- 1 Κλειδώστε την οθόνη αφής.
- 2 Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης.
- 3 Αλλάξτε τον χρωματικό συνδυασμό.

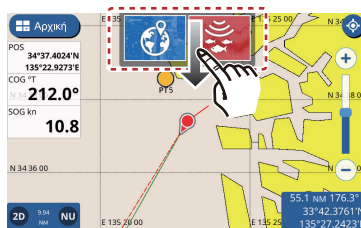
Πώς να επιλέξετε την εμφανιζόμενη σελίδα

Μέθοδος 1: Από την αρχική οθόνη



Αρχική οθόνη

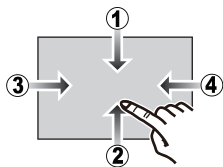
Μέθοδος 2: Από τη λίστα γρήγορων σελίδων



Λίστα γρήγορων σελίδων*

*: Σελίδες «καρφισωμένες» με το εργαλείο καρφιτσώματος (📌) από την αρχική οθόνη.

Λειτουργίες σάρωσης οθόνης



- 1 Επάνω άκρη της οθόνης, προς τα κάτω: Εμφανίζει τη λίστα γρήγορων σελίδων.
- 2 Κάτω άκρη της οθόνης, προς τα επάνω: Εμφανίζει το μενού επιλογών.
- 3 Αριστερή άκρη της οθόνης, προς τα δεξιά: Εμφανίζει τα πλαίσια δεδομένων.
- 4 Δεξιά άκρη της οθόνης, προς τα αριστερά: Εμφανίζει το μενού ενεργειών.

Πλότερ χαρτών

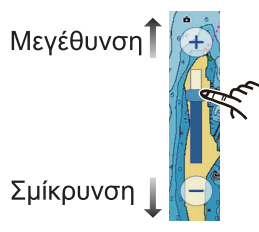
Μεγέθυνση/Σμίκρυνση

Μέθοδος 1:
Σύγκλιση/απόκλιση
δαχτύλων στην οθόνη



Μεγέθυνση
Σμίκρυνση

Μέθοδος 2:
Μπάρα κύλισης



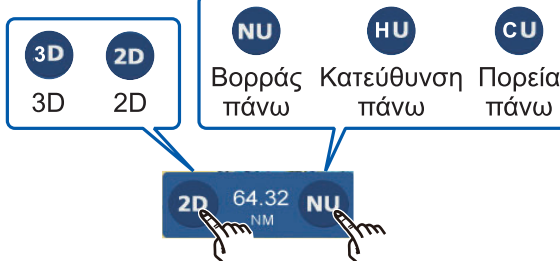
Μεγέθυνση
Σμίκρυνση

Δημιουργία σημείου

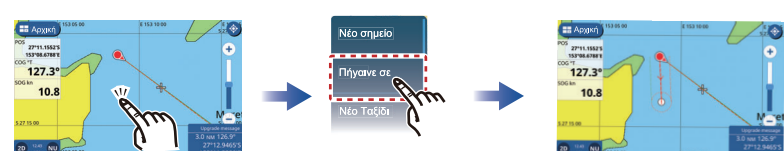


Το αποθηκευμένο σημείο εμφανίζεται στην οθόνη.

Αλλαγή του προσανατολισμού οθόνης

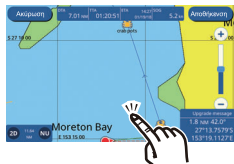


Δημιουργία γρήγορης πορείας



Το αποθηκευμένο σημείο γίνεται προορισμός γρήγορης πορείας.

Δημιουργία σχεδιασμένης πορείας



Επανάληψη



Αγγίξτε τη θέση του επόμενου σημείου διαδρομής.

Αγγίξτε την επιλογή αποθήκευσης διαδρομής μετά την καταχώρηση του τελικού σημείου διαδρομής.

Ραντάρ

Κατάσταση αναμονής/Εκπομπή



TX : Εκπομπή

TX : Σε κατάσταση αναμονής

Ανιχνευτής Ψαριών

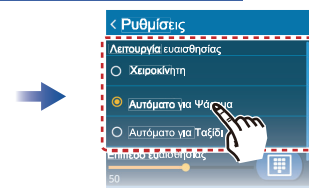
Επιλογή συχνότητας



HF : Υψηλή συχνότ.

LF : Χαμηλή συχνότ.

Επιλογή λειτουργίας απολαβής



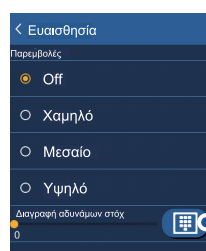
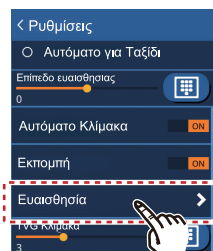
Αυτόματες λειτουργίες: Αγγίξτε την επιλογή [Αυτόματο για Ψάρεμα] ή [Αυτόματο για Ταξίδι].

Χειροκίνητη λειτουργία: Αγγίξτε την επιλογή [Χειροκίνητη].



Για χειροκίνητη λειτουργία, σύρετε το εικονίδιο της μπάρας (κύκλος).

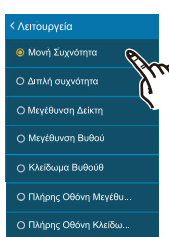
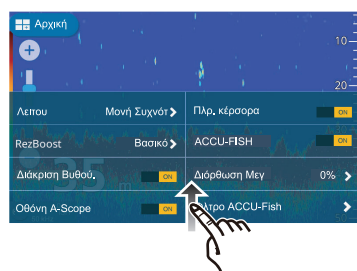
Ρύθμιση ηχούς



Μείωση παρεμβολών

Αφαίρεση αδύναμης ηχούς

Επιλογή λειτουργίας βυθομέτρου



- Μονή συχνότητα
- Διπλή συχνότητα
- Δείκτης ζουμ
- Ξουμ βυθού
- Κλείδωμα βυθού
- Πλήρης Οθόνη Μεγέθυνση Βυθού
- Πλήρης Οθόνη Κλείδωμα Βυθού

Όργανα

Επιλογή οργάνου



Επανάληψη
(Έως 7 σελίδες)

Betjeningsoversigt

Power/lysstyrketast og microSD-kort-åbninger

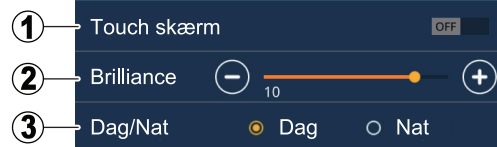
Fjern gummidæksel for at få vist:

2 stk. microSD kortlæsere
Bemærk: Indsæt kortene vinklet mod enhedens bagside.

Knap for tvungen nedlukning

Power/lysstyrke-tast

- Langvarigt tryk: Tænd/sluk.
- Kortvarigt tryk: Viser pop-up-vinduet med indstillinger for lysstyrke. Justering af lysstyrken.



Pop-up-vindue med indstillinger for lysstyrke

- ① Låsning af berøringsskærmen.
- ② Justering af skærmens lysstyrke.
- ③ Skift af farveopsætningen.

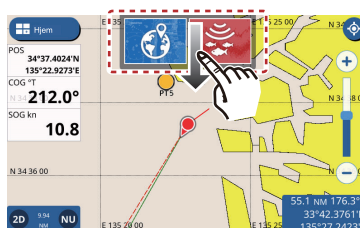
Sådan vælges mellem de enkelte skærm præsentationer

Metode 1: Fra startside



Startside

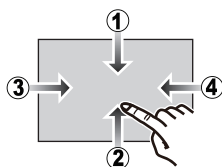
Metode 2: Quick funktionen



Quick funktionen*

*: Sider der er "fastgjort" med fastgørelsesredskabet (📌) fra startside.

Swipe funktioner



- ① Fra skærmens overkant og nedad: Quick funktionen vises.
- ② Fra skærmens underkant og opad: Lag-menuen vises.
- ③ Fra skærmens venstre kant mod højre: Databoksene vises.
- ④ Fra skærmens højre kant mod venstre: Skub-ud menuen vises.

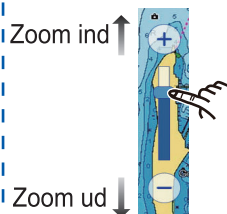
Kortplotter

Zoom ind/Zoom ud

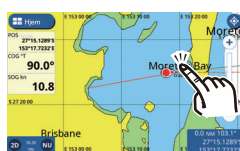
Metode 1: Skærmberøring med fingrene



Metode 2: Skydebjælke

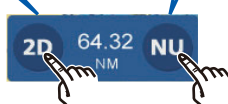


Oprettelse af punkt



Gemte punkter vises på skærmen.

Sådan ændres skærmretningen

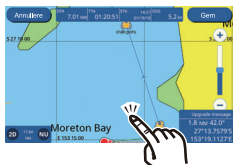


Oprettelse af hurtigrute



Gemte punkter bliver hurtigrutemål.

Oprettelse af rute



Gentag



Tryk på stedet for det næste waypoint.

Tryk på gem rute, når det sidste waypoint er indtastet.

Radar

Standby/send



TX : Sender
TX : I standby

Ekkolod

Frekvensvalg

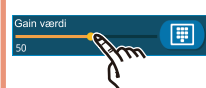


HF : Høj frekvens
LF : Lav frekvens

Valg af forstærknings-tilstand

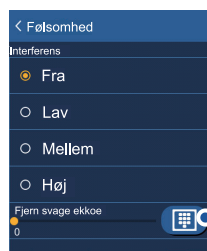
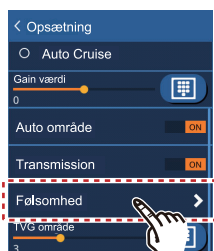


Auto-tilstande: Tryk på [Auto Fish] eller [Auto Cruise].
Manuel tilstand: Tryk på [Manuelt].



Træk skyder-ikonet (cirkel) for manuel tilstand.

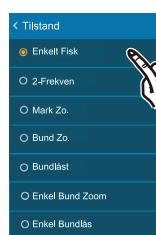
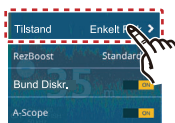
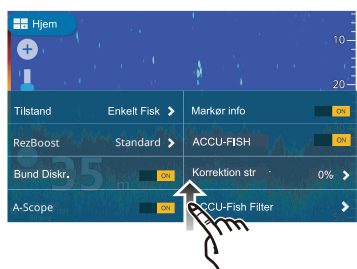
Justering af ekkolod



Reducer interferens

Fjern svage ekkoe

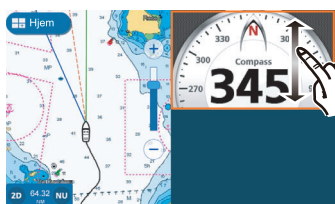
Valg af display-tilstand



- Enkelt frekvens
- Dobbelt frekvens
- Markør zoom
- Bund zoom
- Bundlås
- Enkel Bund Zoom
- Enkel Bundlås

Instrumenter

Instrumentvalg



Gentag
(op til 7 sider til rådighed)

Funktionsöversikt

Strömförsörjning/Ljusstyrka-knapp och microSD-kort

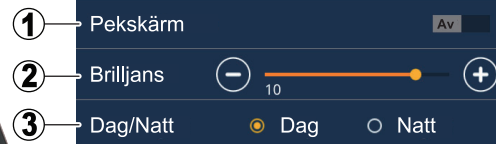
Avlägsna skyddet från botten för att visa:

microSD-kortplatser (2 platser)
obs: Sätt i kort i rätt vinkel mot enhetens baksida.

Tvingad avstängningsknapp

Strömförsörjning/Ljusstyrka-knapp

- Lång tryckning: Slår på/av strömförsörjningen.
- Kort tryckning: Ett fönster för ljusstyrka visas. Justera ljusstyrkan.

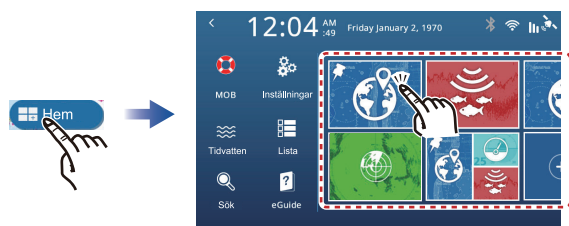


Pop up-fönster för ljusstyrka

- 1 Lås pekskärmen.
- 2 Justera skärmens ljusstyrka.
- 3 Ändra färginställning.

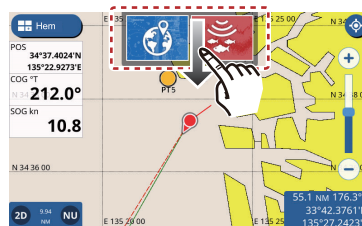
Att välja den visade sidan

Metod 1: Från startsidan



Startsida

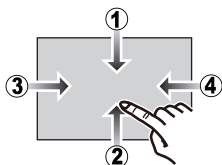
Metod 2: Från snabbsidlistan



Snabbsidlista

*: Sidor som "markerats" med fasthållningsverktyget (📌) från startsidan.

Edge-swipe-funktioner



- 1 Skärmens överkant, nedåt: Visar snabbsidlistan.
- 2 Skärmens underkant, uppåt: Visar lagermenyn.
- 3 Skärmens vänstra kant, åt höger: Visar datarutorna.
- 4 Skärmens högra kant, åt vänster: Visar snabbmenyn.

Sjökortsplotter

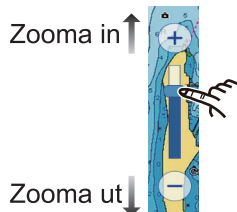
Zooma in/Zooma ut

Metod 1:
Nyprörelse på skärm



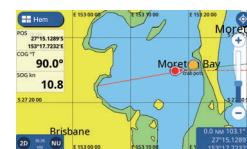
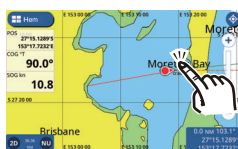
Zooma in
Zooma ut

Metod 2: Skjutreglage



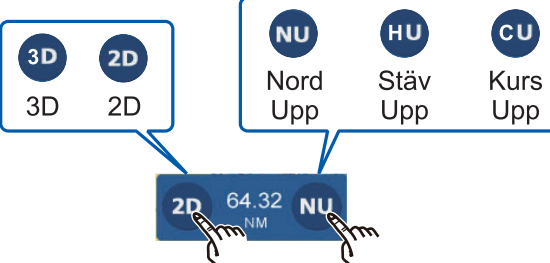
Zooma in
Zooma ut

Punktskapande



Sparade punkter visas på skärmen.

Ändra visningsriktning



Skapa snabbrutter



Sparade punkter blir en snabbrutts-destination.

Skapa planerade rutter



Tryck på plats för nästa waypoint.

Upprepa



Tryck för att spara rutt efter att ha angett slutgiltig waypoint.

Radar

Standby/Sända



TX : Sänder

TX : I standbyläge

Ekolod

Val av frekvens



HF : Hög frek.

LF : Låg frek.

Val av gain

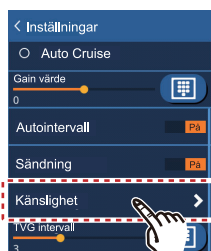


Autolägen: Tryck på [Auto Fish] eller [Auto Cruise].
Manuellt läge: Tryck [Manuell].



Använd skjutreglageikonen (cirkel) för manuellt läge.

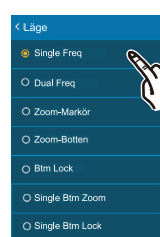
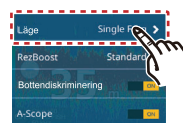
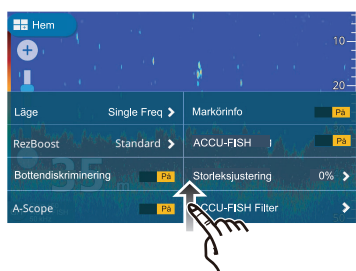
Ekojusteringar



Reducera störningar

Ta bort svaga ekon

Val av visningsläge



- Enkelfrekvens
- Dubbelfrekvens
- Markörzoom
- Bottenzoom
- Bottenlåsning
- Single Btm Zoom
- Single Btm Lock

Instrument

Instrumentval



Upprepa
(Upp till 7 sidor tillgängliga)

Driftsoversikt

Strøm/lysstyrke-tast og microSD-kortspor

Ta av dekelet fra bunnen for å få tilgang til:

microSD-kortspor (2 steder)
Merk: Sett inn kortet i vinkel mot baksiden av enheten.

Tvungen nedstengning

Strøm/lysstyrke-tast

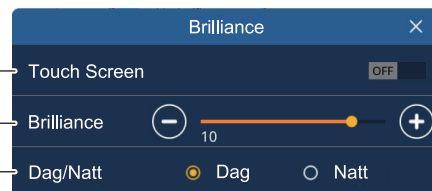
- Langt trykk: Slå utstyret på/av.
- Kort trykk: Åpner et nytt vindu med innstillinger for lysstyrke. Justere lysstyrken.



①

②

③

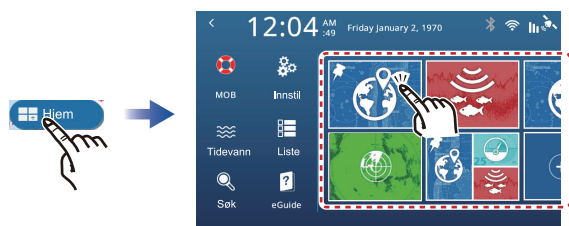


Vindu med innstillinger for lysstyrke

- ① Låse berøringsskjermen
- ② Justere lysstyrken på skjermen
- ③ Forandrer fargeoppsettet.

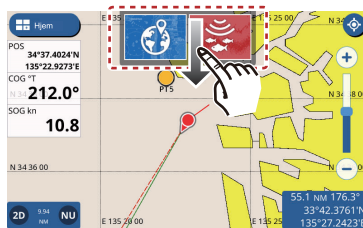
Hvordan velge den viste siden

Metode 1: Fra hjem-skjermen



Hjem-skjerm

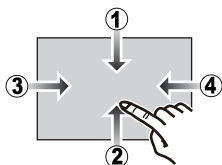
Metode 2: Fra hurtigsidelisten



Hurtigsidelisten*

*: Sider som er festet med festeretverktøyet (📌) fra Hjem-skjermen.

Kantsveipfunksjoner



- ① Toppen av skjermen, nedover: Viser hurtigsidelisten.
- ② Bunnen av skjermen, oppover: Viser lagmenyen.
- ③ Venstre side av skjermen, til høyre: Viser databoksene.
- ④ Høyre side av skjermen, til venstre: Viser utglidningsmenyen.

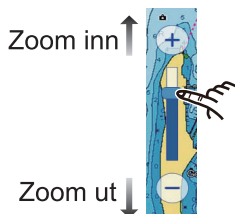
Kartplotter

Zoom inn/Zoom ut

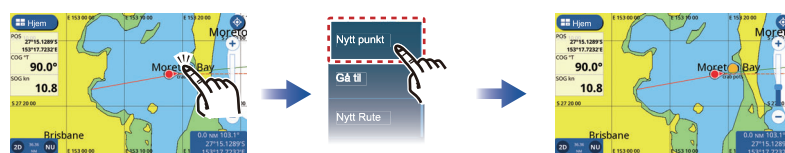
Metode 1: Tommel/pekefinger på skjermen



Metode 2: Glidelinje

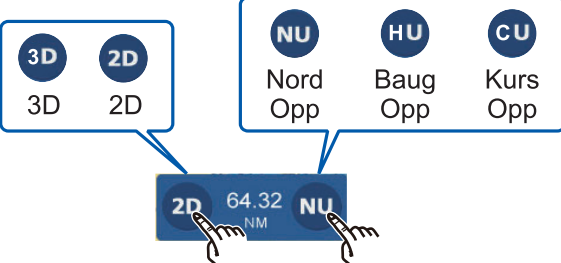


Registrering av punkt

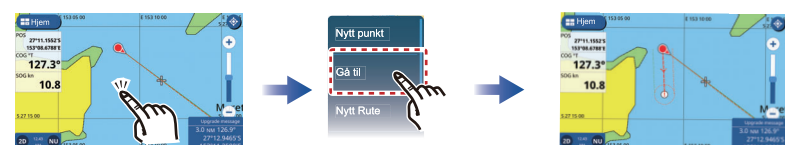


Lagret rutepunkt vises på skjermen.

Endrer visningsretning

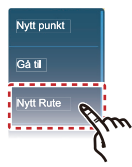


Hurtigoppsett av rute



Lagret rutepunkt blir hurtigrutemål.

Oppretting av planlagt rute



Gjenta



Trykk på plasseringen for neste rutepunkt.

Trykk på Lagre rute etter å lagt inn det endelige rutepunktet.

Radar

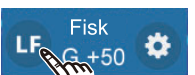
Standby/sende



TX : Sender
TX : I standby

Ekkolodd

Frekvensvalg

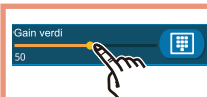


HF : Høy frekv.
LF : Lav frekv.

Valg av forsterkningsmodus.

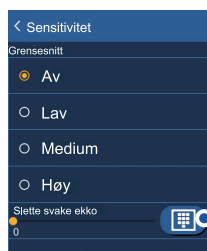
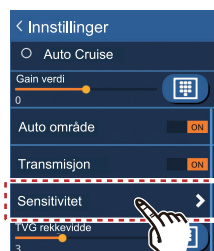


Auto-modi: Trykk på [Auto Fisk] eller [Auto Cruise].
Manuell modus: Trykk på [Manuell].



For manuell modus drar du glidebryteren (sirkel).

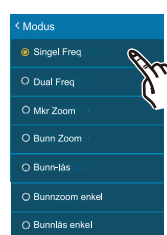
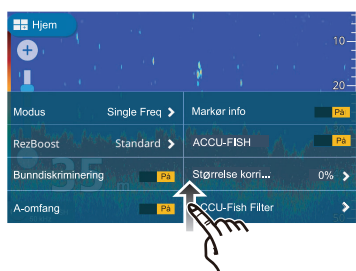
Justering av ekkosignal



Redusere forstyrrelser

Fjerne svake ekkoe

Valg av visningsmodus



- Enkeltfrekvens
- Dobbelfrekvens
- Markør-zoom
- Bunn-zoom
- Bunn låst
- Bunnzoom enkel
- Bunnlås enkel

Instrumenter

Instrumentvalg



Gjenta
(Opptil 7 sider tilgjengelig)

Toimintojen yleiskuvaus

Power/Brilliance-näppäin ja microSD-korttipaikat

Irrota kuori pohjasta, jolloin näkyviin tulee:

microSD-korttipaikat (2 paikkaa)
Huomaa: Aseta kortit kulmassa laitteen takaosaa kohti.

Pakotetun sammutuksen painike

Power/Brilliance-näppäin

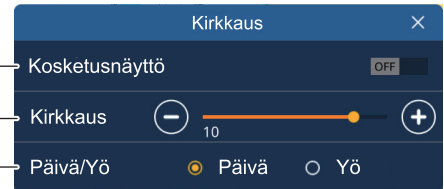
- Pitkä painallus: Kytke virta päälle/pois.
- Lyhyt painallus: Näytä kirkkausasetusten ponnahdusikkuna. Säädä kirkkaus.



①

②

③

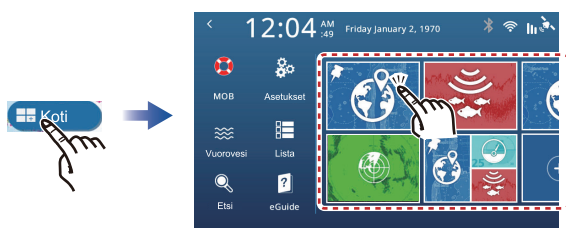


Kirkkausasetusten ponnahdusikkuna

- ① Lukitse kosketusnäyttö.
- ② Säädä näytön kirkkautta.
- ③ Muuta väriteemaa.

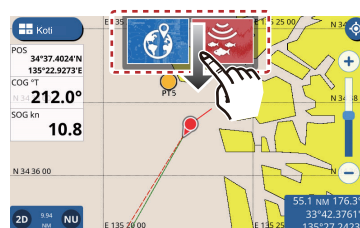
Näytettävän sivun valitseminen

1. tapa: Aloitusnäytöstä



Aloitusnäyttö

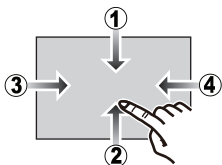
2. tapa: Pikasivuluettelosta



Pikasivuluettelo*

*: Sivut, jotka on "kiinnitetty" kiinnitystyökalulla (📌) Aloitusnäytöstä.

Reuna-pyyhkäisytoiminnot



- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| ① Näytön yläreuna, alaspäin: | Näyttää Pikasivuluettelon. |
| ② Näytön alareuna, ylöspäin: | Näyttää tasovalikon. |
| ③ Näytön vasen laita, oikealle: | Näyttää tietoruudut. |
| ④ Näytön oikea laita, vasemmalle: | Näyttää liukuvalikon. |

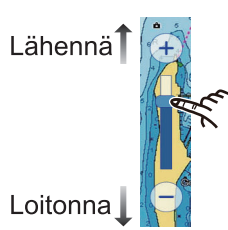
Karttaplotteri

Lähennä/Loitonna

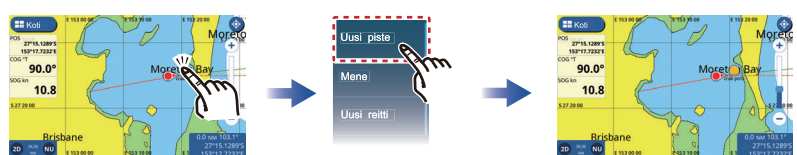
1. tapa: Näytön nipistäminen



2. tapa: Liukupalkki

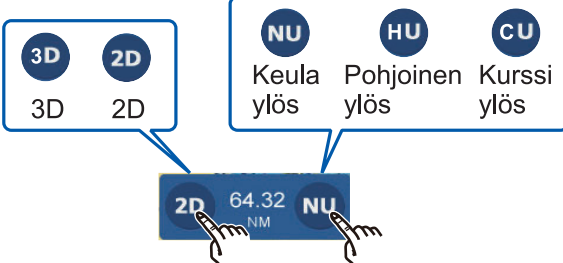


Pisteen luominen

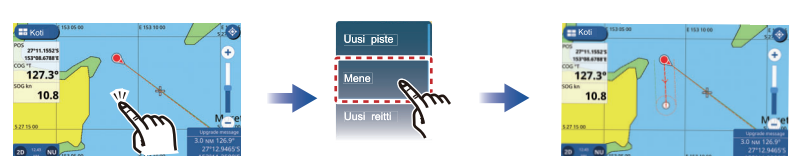


Tallennettu piste tulee näyttöön.

Näyttötavan vaihtaminen



Pikareitin luominen



Tallennetusta pisteestä tulee Pikareitin määränpää.

Suunnitellun reitin luominen



Napauta seuraavan reittipisteen sijaintia.

Toista



Napauta Tallenna reitti asetettuasi viimeisen reittipisteen.

Tutka

Valmiustila/Lähetys



TX : Lähetys

TX : Valmiustilassa

Kaikuluotain

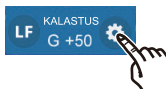
Taajuuden valinta



HF : Korkea taaj.

LF : Matala taaj.

Vahvistustilan valinta

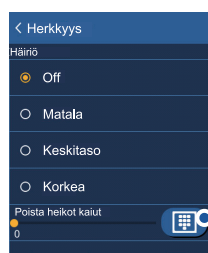
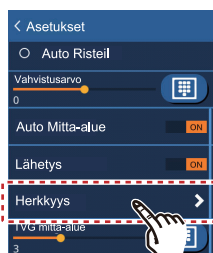


Auto-tilat: Napauta [Auto kalastus] tai [Auto Risteil].
Manuaalinen tila: Napauta [Manuaalinen].



Ota manuaalinen tila käyttöön vetämällä liukuvalitsinkuvaketta (ympyrä).

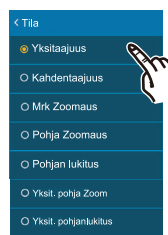
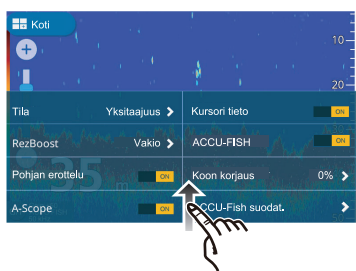
Kaiun säädöt



--- Pienennä häiriöitä

--- Poista heikot kaiut

Näyttötilan valinta



- Yhden taajuuden
- Kahden taajuuden
- Valitun alueen zoomausnäyttö
- Pohjan zoomausnäyttö
- Pohjalukitusnäyttö
- Yksit. pohja Zoom
- Yksit. pohjanlukitus

Mittarinäytöt

Mittarin valinta



Toista
(Korkeintaan 7 sivua käytettävissä)

Функциональный обзор

Клавиша Включения / Яркости и слоты для microSD карты

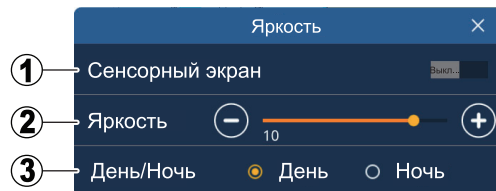
Снимите крышку вниз, чтобы увидеть:

слоты для microSD карты (2 шт.)
Примечание: вставьте карты под углом к задней части устройства.

Кнопка принудительного включения питания

Клавиша Включения / Яркости

- Длительное нажатие: Включение / Выключение питания.
- Короткое нажатие: Отображение уровня яркости. Регулировка яркости.

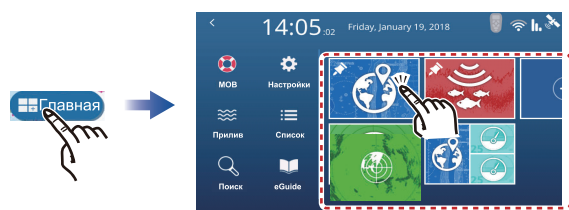


Отображение уровня яркости

- 1 Блокировка сенсорного экрана.
- 2 Регулировка яркости экрана.
- 3 Изменение цветовой палитры.

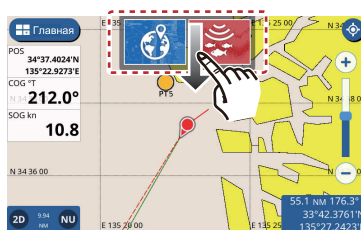
Как выбрать отображаемую страницу

Способ 1: С домашней страницы



Домашняя страница

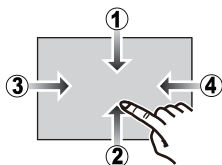
Способ 2: Страницы быстрого доступа



Страницы быстрого доступа*

*: Страницы "подобраны" с помощью режима подбора (🔍) на домашней странице.

Функция протягивания края экрана

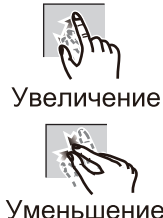


- 1 Протягивание верхнего края экрана вниз: отображение страниц быстрого доступа.
- 2 Протягивание нижнего края экрана вверх: отображение пунктов меню.
- 3 Протягивание левой части экрана вправо: отображение окон данных.
- 4 Протягивание правой части экрана влево: отображение выпадающего меню.

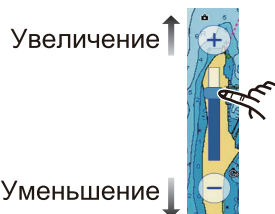
Карплоттер

Увеличение / Уменьшение масштаба

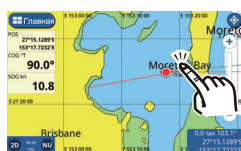
Метод 1: сведение пальцев на экране ("щипок")



Метод 2: Полоса прокрутки

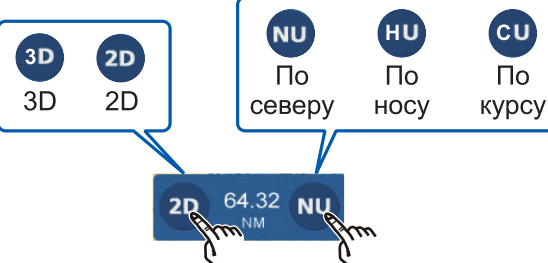


Создание Точек

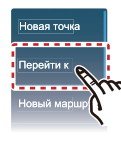


Сохраненная точка появится на экране.

Изменение ориентации дисплея

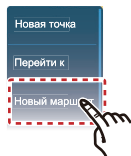


Быстрое Создание Маршрута



Сохраненная точка становится пунктом назначения быстрого маршрута.

Создание Запланированного Маршрута



Повторите



Коснитесь местоположения следующей путевой точки.

Нажмите Сохранить маршрут после ввода конечной точки маршрута.

РЛС

Ожидание / Излучение



TX : Излучение
TX : Ожидание

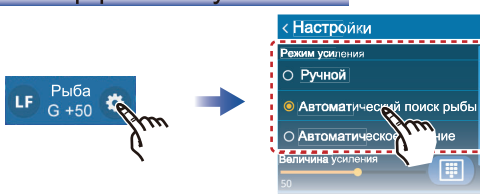
Поиск рыбы

Выбор частоты



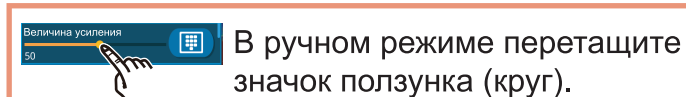
HF : Высокая Частота
LF : Низкая Частота

Выбор режима усиления



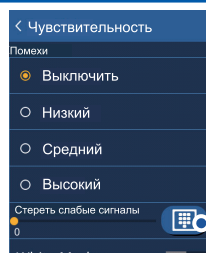
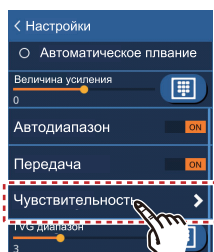
Режимы авто: Нажмите [Авто рыбалка] или [Авто круиз].

Ручной режим: Нажмите [Ручной].



В ручном режиме перетащите значок ползунка (круг).

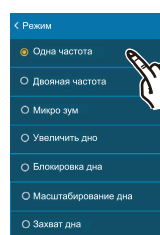
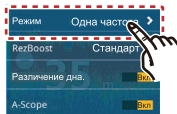
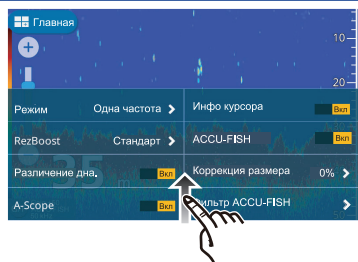
Настройка Эха



Уменьшения помех

Удаление слабых эхо-сигналов

Выбор режима отображения



- Одночастотный
- Двухчастотный
- Масштабирование Маркера
- Масштабирование Дна
- Захват Дна
- Масштабирование дна (одночастотный режим)
- Захват дна (одночастотный режим)

Приборы

Выбор приборов



Повторите (возможно выбрать до 7 страниц)

През погледа на ползвателя

Включване/Яркост бутон и микро SD слот за карта

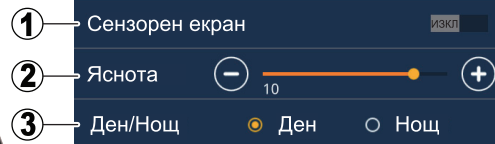
Извадете капачето за да видите:

Микро SD слотове за карти (2 позиции)
Забележка: ПОСТАВЕТЕ КАРТИТЕ ПОД ЪГЪЛ назад.

Бутон за включване/изключване

Бутон ВКЛЮЧВАНЕ/ЯРКОСТ

- Натискане със задържане: ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ.
- Моментно натискане: Отваряне на прозорец с настройките за яркост. Настройка на яркостта.

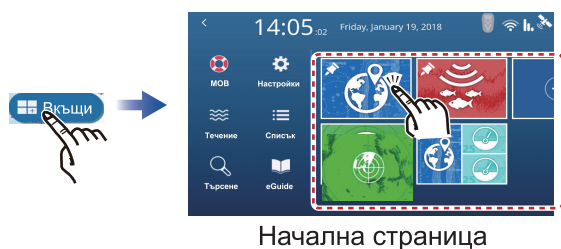


Прозорец с настройки за яркост

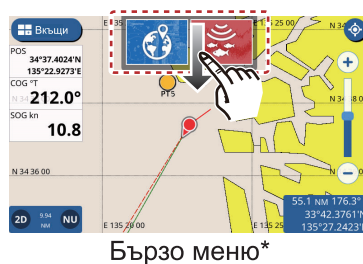
- 1 Заклучване на тъч скрийн.
- 2 Настройте яркостта на дисплея.
- 3 Променете палитрата.

Как да изберем страница

Начин 1: От Начална страница

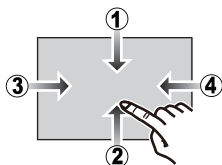


Начин 2: От бързо меню



*: Страници "закачени" с "габърче" (📌) от Начална страница.

Функция "Плъзгане от ръба"



- 1 От горният край на дисплея, на долу: Показва бързо меню "страници".
- 2 От долният край на дисплея, на горе: Показва свързаното меню.
- 3 От левият край на дисплея, на дясно: Показва прозорец с данни.
- 4 От десният край на дисплея, на ляво: Показва прозорец с опции.

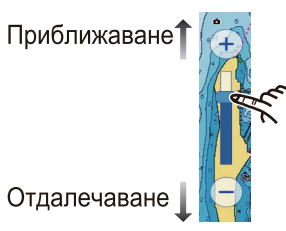
Картограф

Приближаване/Отдалечаване

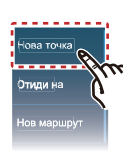
Начин 1: "С пръсти"



Начин 2: От слайд бар

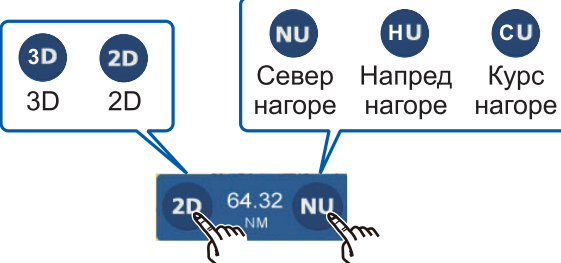


Създаване на точка

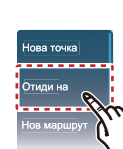


Запазената точка се показва на екрана.

Промяна на ориентацията на дисплея

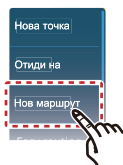


Бързо създаване на маршрут



Запазената точка става дестинация на бързия маршрут.

Създаване на планиран маршрут



Докоснете локацията на следващата точка.

Повторете



Натиснете "Запис на маршрут" след последната точка.

Радар

В готовност/Излъчва



TX : Излъчва

TX : В готовност

Сонар

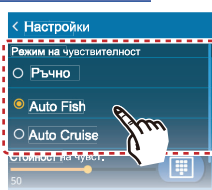
Избор на честота



HF : Висока честота

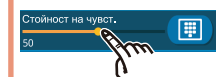
LF : Ниска честота

Настройка на чувствителност



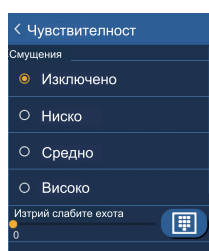
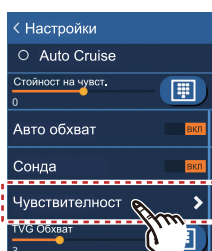
Авто: Натиснете [Авто Риболов] или [Авто Пътуване].

Ръчно: натиснете [Ръчно].



При "Ръчно" плъзнете слайдера (кръгче).

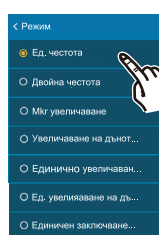
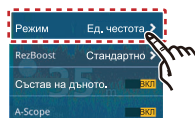
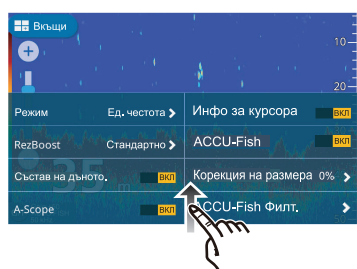
Настройки на ехото



--- Намаляване на смущенията

--- Отстраняване на слабите сигнали

Настройки на дисплея



- Едночестотен
- Двучестотен
- Увеличи маркера
- Увеличи дъното
- Заклучване на дъното
- Единичен заклучване на дъното
- Ед. увеличаване на дъното

Инструменти

Избор на инструменти



Повтори
(достъпни са 7 страници)

MEMO



Pub. No. MLG-44980-B
(2001, TASU) GP-1871F/1971F
Printed in Japan



00019517611